

PRŮZKUM ZÁJMU O ČESKÝ NÁRODNÍ PAVILON Z EXPO 2025

Česká centra, IČO: 48546038, se sídlem Václavské náměstí 816/49, 110 00 Praha 1, Česká republika, provádějí nezávazný průzkum trhu ve věci možného prodeje českého národního pavilonu po ukončení Všeobecné světové výstavy EXPO 2025 v japonské Ósace.

ZÁKLADNÍ ÚDAJE O PAVILONU:

- Umístění: Areál EXPO 2025, Ósaka, Japonsko
- Konstrukce: CLT (Cross Laminated Timber) technologie, skleněné fasádní prvky, technické zařízení
- Charakter: Dočasná stavba vhodná k demontáži a opětovné montáži

NABÍDKA PRODEJE: Máte-li zájem o koupi pavilonu či jeho části, kontaktujte nás prosím. Podle organizátorů EXPO 2025 musí být pavilon demontován. Předmětem jednání může být také možnost zajištění demontáže a zprostředkování logistiky (v podstatě kamkoliv po světě).

POSKYTOVÁNÍ TECHNICKÉ DOKUMENTACE: Vážným zájemcům jsme připraveni po podpisu dohody o mlčenlivosti (NDA) poskytnout přístup do virtuálního dataroomu (VDR), kde budou detailní technické dokumenty k pavilonu, včetně projektové dokumentace, specifikací materiálů, konstrukčních detailů a dalších podkladů nezbytných pro posouzení technického stavu a možností využití pavilonu.

HARMONOGRAM PRŮZKUMU: Tento průzkum trhu je otevřen do **8. května 2026**. Následně bude zájemcům poskytnuta lhůta do **15. května 2026 na podání jejich indikativních nabídek**.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Tento průzkum není nabídkou k uzavření smlouvy ve smyslu § 1731 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ani jiným právním jednáním zakládajícím jakýkoliv závazkový vztah. Jedná se výhradně o nezávazné zjišťování tržního zájmu a podmínek. Případný budoucí prodej bude realizován až po splnění všech zákonných podmínek zejména podle zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích.

VYZÝVÁME K VYJÁDŘENÍ ZÁJMU: Máte-li zájem o koupi pavilonu, dovolujeme si Vás vyzvat k zaslání nezávazného vyjádření zájmu s uvedením:

- Základní identifikace zájemce
- Preferované varianty koupě (celý pavilon, nebo jen části)
- Předpokládaný způsob využití pavilonu
- Představa o způsobu realizace koupě a případné demontáže ev. logistiky
- Orientační cenové představy
- Zájem o poskytnutí technické dokumentace

KONTAKT PRO VYJÁDŘENÍ ZÁJMU: expo2025@czechcentres.cz

Případné další informace: +420 234 668 221

Česká centra si vyhrazují právo tento průzkum kdykoli ukončit bez udání důvodů. Účast v průzkumu nezakládá nárok na uzavření smlouvy ani jiné nároky, zejména nebudou hrazeny žádné potenciální náklady zájemců spojené s účastí v tomto průzkumu.

MARKET SURVEY FOR THE CZECH NATIONAL PAVILION FROM EXPO 2025

Czech Centres, ID No. 48546038, with registered office at Václavské náměstí 816/49, 110 00 Prague 1, Czech Republic, are conducting a non-binding market survey regarding the potential sale of the Czech national pavilion after the conclusion of the World EXPO 2025 in Osaka, Japan.

BASIC INFORMATION ABOUT THE PAVILION:

- Location: EXPO 2025 site, Osaka, Japan
- Construction: CLT (Cross Laminated Timber) technology, glass facade elements, technical equipment
- Character: Temporary structure suitable for dismantling and reassembly

SALES OFFER: If you are interested in purchasing the pavilion or parts thereof, please contact us. According to EXPO 2025 organizers, the pavilion must be dismantled. The subject of negotiations may also include the possibility of arranging dismantling and facilitating logistics (essentially anywhere in the world).

PROVISION OF TECHNICAL DOCUMENTATION: For serious interested parties, we are prepared to provide access to a virtual data room (VDR) containing detailed technical documents for the pavilion after signing a non-disclosure agreement (NDA), including project documentation, material specifications, construction details and other materials necessary for assessing the technical condition and potential uses of the pavilion.

SURVEY TIMELINE: This market survey will run until **8 May 2026**. Subsequently, interested parties will be granted a deadline until **15 May 2026 to submit their indicative bids**.

IMPORTANT NOTICE: This survey is not an offer to conclude a contract within the meaning of Section 1731 of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, or any other legal act creating any obligation. This is exclusively a non-binding survey of market interest and conditions. Any future sale will be realized only after fulfilling all legal requirements, particularly under Act No. 219/2000 Coll., on State Property of the Czech Republic and its Legal Relations.

WE INVITE EXPRESSIONS OF INTEREST: If you have an interest in purchasing the pavilion, we invite you to submit a non-binding expression of interest stating:

- Basic identification of the interested party
- Preferred purchase options (entire pavilion or only parts)
- Intended use of the pavilion
- Concept for purchase implementation and potential dismantling or logistics
- Indicative price expectations
- Interest in receiving technical documentation

CONTACT FOR EXPRESSIONS OF INTEREST: expo2025@czechcentres.cz

For any additional information: +420 234 668 221

Czech Centres reserve the right to terminate this survey at any time without giving reasons. Participation in the survey does not create any right to conclude a contract or any other rights, and in particular, no potential costs of interested parties related to participation in this survey will be reimbursed.

EXPO 2025 チェコパビリオンに関する市場調査

チェコセンター（登録番号 48546038、登録住所：チェコ共和国、プラハ 1 区、ヴァーツラフ広場 (Václavské náměstí) 816/49、110 00）は、日本大阪で開催される世界 EXPO 2025 終了後のチェコパビリオンの潜在的売却に関する法的拘束力のない市場調査を実施しています。

パビリオンの概要：

- 所在地：EXPO 2025 会場, 大阪、日本
- 建設：CLT（直交集成板）技術、ガラスファサード要素、技術設備
- 種類：解体・再組立に適した仮設構造物

売却に関するご提案：パビリオンまたはその一部の購入にご関心のある方は、お問い合わせください。EXPO 2025 主催者によると、パビリオンは解体する必要があります。交渉事項といたしましては、解体作業の手配および物流業務の支援（世界各地への対応可能）についても含めることが可能です。

技術文書のご提供について：真剣な関心をお持ちの方々には、秘密保持契約（NDA）を締結いただいた上で、バーチャル・データ・ルーム（VDR）へのアクセス権を提供いたします。この VDR には、設計図書、材料仕様、構造詳細、およびパビリオンの技術的状态と活用の可能性を評価するために必要なその他の資料を含む、詳細な技術文書が格納されています。

調査スケジュール：本市場調査は **2026 年 5 月 8 日**まで実施されます。その後、関心のある関係者には、**2026 年 5 月 15 日**までインディカティブ・ビッド（予備的入札）を提出する期限が与えられます。

重要な注意事項：この調査は、チェコ共和国の法律第 89/2012 号民法第 1731 条またはいかなる義務を生じさせるその他の法律に基づく契約締結の申し込みではありません。これは拘束力のない市場調査のみです。将来的な売却は、すべての法的要件、特にチェコ共和国国有財産法第 219/2000 号の下での要件を満たした後にのみ実現されます。

関心表明の募集：パビリオンの購入にご関心がおありの場合は、以下を記載した非拘束的な関心表明の提出をお願いいたします：

- 関心を持つ当事者の基本識別情報
- 優先する購入オプション（パビリオン全体または一部のみ）
- パビリオンの利用目的
- 購入実施および潜在的な解体または物流の構想
- 参考価格の見込み
- 技術文書受領への関心

関心表明のお問い合わせ先：expo2025@czechcentres.cz

追加情報のお問い合わせ先：+420 234 668 221

チェコセンターは、本調査を理由を示すことなくいつでも終了する権利を留保します。この調査への参加は、契約締結権やその他いかなる権利も生じさせず、特に、この調査への参加に関連する関心者の潜在的な費用は償還されません。